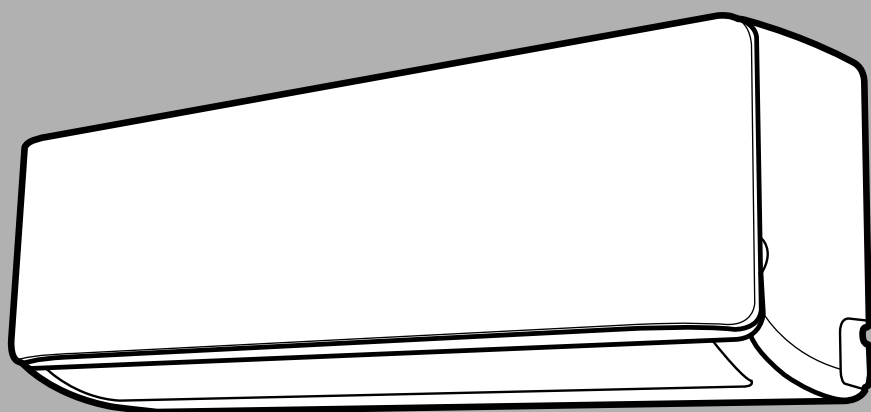


AERES

PROtech

Manualul utilizatorului



TEHNOLOGIE 3D



SUPER
SILENȚIOS



AROMATERAPIE



SENZOR DE
URMĂRIRE



MEMORIE



VENTILATOR
12 VITEZE

**APARAT DE AER
CONDIȚIONAT**

**AERES 30 MD0
AERES 35 MD0
AERES 50 MC8**

Stimate Client,

Dorim să vă mulțumim pentru alegerea făcută achiziționând aparatul nostru de aer condiționat. Avem siguranța că v-am furnizat un produs deosebit de eficient din punct de vedere tehnic.

Prezentul manual a fost elaborat pentru a vă pune la dispoziție instrucțiunile și recomandările necesare privind utilizarea corectă și întreținerea corespunzătoare, astfel încât să-i puteți aprecia pe deplin toate performanțele.

Manualul trebuie păstrat cu grijă pentru a-l putea consulta ulterior.

Serviciul nostru tehnic din localitate/zonă vă stă oricând la dispoziție pentru orice eventuale probleme întâmpinate.

Deși publicarea acestui manual de instrucțiuni s-a realizat cu cea mai mare atenție, e posibil ca serviciului nostru de verificare să-i fi scăpat o serie de greșeli. În consecință, în scopul optimizării serviciului nostru, vă rugăm să ne comunicați eventualele greșeli întâlnite.

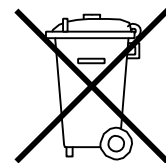
ACEST PRODUS ESTE ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA EU 2002/96/EC

Simbolul coșului barat reprodus pe aparat indică faptul că, la sfârșitul duratei sale de funcționare utilă și în momentul achiziționării unui nou aparat de același tip, produsul trebuie încredințat unui centru special de colectare pentru aparate electrice și electronice sau furnizorului deoarece trebuie prelucrat separat de deșeurile menajere.

Utilizatorul este responsabil de încredințarea aparatului, la sfârșitul vieții utile a acestuia, unui centru de colectare corespunzător.

Colectarea diferențiată, permițând reciclarea aparatului ieșit din uz, prelucrarea acestuia și eliminarea sa adecvată din mediu, contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și a sănătății, favorizând reciclarea materialelor din care este alcătuit produsul.

Pentru informații mai detaliate privind centrele existente de colectare a deșeurilor, vă puteți adresa serviciului local de colectare a deșeurilor sau magazinului de unde ați achiziționat aparatul.



NORME DE SECURITATE:

PREZENTUL MANUAL TREBUIE PĂSTRAT ȘI CONSULTAT CU ATENȚIE, TOATE INSTRUCȚIUNILE FURNIZÂND INDICAȚII IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ ÎN FAZELE DE INSTALARE, UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE.

NORMĂ	RISC	
Nu efectuați operațiuni care implică deschiderea aparatului.	Electrocutare prin contact cu componente aflate sub tensiune. Leziuni ca urmare a arsurilor, datorate prezenței unor componente supraîncălzite, sau a rănilor provocate de margini și proeminențe ascuțite.	
Nu efectuați operațiuni care implică deplasarea aparatului din locul unde este instalat..	Electrocutare prin contact cu componente aflate sub tensiune. Leziuni ca urmare a arsurilor datorate răcirii prin scurgerea de gaz din țevile deconectate.	
Aparatul nu trebuie pornit sau închis prin introducerea sau scoaterea ștecherului/fișei cablului de alimentare electrică..	Electrocutare provocată de deteriorarea cablului, a ștecherului sau a prizei.	
Nu înfășurați/stricați/modificați/încălziți cablul de alimentare și nu puneți obiecte grele pe acesta.	Electrocutare provocată de prezența unor fire neizolate aflate sub tensiune.	
Nu lăsați obiecte pe aparat.	Leziuni provocate persoanelor prin căderea obiectului ca urmare a vibrațiilor.	
Nu vă urcați pe aparat.	Leziuni provocate persoanelor de căderea aparatului.	
Nu vă urcați pe scaune, taburete, scări sau suporturi instabile pentru a efectua curățarea aparatului.	Leziuni provocate persoanelor prin căderea de la înălțime sau prin strivire (scări pliante).	
Nu efectuați operațiuni de curățare a aparatului decât după ce acesta a fost oprit, scos din priză sau după ce a fost dezactivat întrerupătorul respectiv.	Electrocutare prin contact cu componente aflate sub tensiune..	
Nu lăsați copiii sau persoanele fără experiență să utilizeze aparatul.	Defectarea aparatului ca urmare a utilizării sale necorespunzătoare.	
Nu dirijați fluxul de aer spre plite de gătit sau aragazuri	Explozii, incendii sau intoxicații datorate scurgerii de gaz din injectoarele de alimentare. Flăcări stinse de fluxul de aer.	
Nu introduceți degetele în orificiile de ieșire a aerului și în grilele de aspirare a acestuia .	Electrocutare prin contact cu componente aflate sub tensiune. Leziuni provocate persoanelor prin tăiere.	
Nu beți apa de condens.	Leziuni provocate persoanelor prin intoxicare.	
În cazul în care se simte un miros de ars sau se observă fum ieșind din aparat, întrerupeți alimentația electrică, deschideți ferestrele și chemați un tehnician.	Leziuni provocate persoanelor de arsuri sau prin inhalare fum	
Nu efectuați operațiuni care implică deplasarea aparatului de la locul unde este instalat.	Inundații datorate scurgerii apei din țevile deconectate.	
Nu lăsați obiecte pe aparat.	Deteriorarea aparatului sau a obiectelor aflate dedesubt prin căderea aparatului ca urmare a desprinderii sale din suportii de fixare.	
Nu utilizați insecticide, dizolvanți sau detergenți agresivi pentru curățarea aparatului.	Deteriorarea părților din material plastic sau a celor lăcuite.	
Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cel menajer obișnuit..	Defectarea aparatului ca urmare a suprasolicitării în funcționare. Defectarea obiectelor utilizate necorespunzător.	
Nu lăsați copiii sau persoanele fără experiență să utilizeze aparatul.	Defectarea aparatului ca urmare a folosirii sale necorespunzătoare.	
Nu dirijați fluxul de aer spre obiecte de valoare, plante sau animale.	Deteriorarea sau vătămarea provocate de frig/căldură excesivă, umiditate, ventilație.	
Nu utilizați mult timp aparatul de aer condiționat în condiții de umiditate depășind 80%.	Deteriorarea obiectelor provocată de scurgerea excesivă de condens din aparat.	
Nu plasați alte aparate electrice, mobile sau obiecte sensibile la umiditate sub unitatea internă sau externă.	Posibilitatea scurgerii apei de condens ca urmare a deteriorărilor sau a funcționării necorespunzătoare.	
Asigurați o ventilație suficientă a încăperii în care este instalat aparatul de aer condiționat, în cazul în care există acolo și un aparat cu combustie.	Lipsă de oxigen.	
Nu vă expuneți mult timp la fluxul de aer.	Probleme de sănătate.	
Nu puneți aparatul în funcțiune în apropierea substanțelor periculoase și a gazelor inflamabile sau corozive.	Risc de incendiu, accidentări/leziuni, explozii	
Verificați, min. o dată la 12 luni, integritatea aparatului și a structurii de susținere a unității exterioare.		

Legendă Simboluri:

-  Nerespectarea avertismentului implică riscul producerii de leziuni/traumatisme, în anumite situații chiar mortale, cauzate persoanelor.
-  Nerespectarea avertismentului implică riscul prejudicierii, chiar grave în anumite circumstanțe, a obiectelor, plantelor sau animalelor.

MODEL DE PERETE

Aparatul este alcătuit din două unități legate între ele prin țevi de cupru (izolate corespunzător) și un cablu electric de alimentare.

Unitatea internă trebuie instalată pe un perete al încăperii de climatizat. Unitatea externă poate fi instalată pe pardoseală sau pe perete, pe un cadru de fixare corespunzător.

Recomandări privind funcționarea:

- Pentru o funcționare optimă a aparatului, acesta trebuie ales în baza unei dimensionări corecte (în caz contrar, există riscul să nu atingă randamentul urmărit).
- Grilele de intrare și de ieșire a aerului nu trebuie acoperite niciodată cu diverse obiecte (risc de supraîncălzire a aparatului).
- În cazul în care aparatul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, cablul de alimentare trebuie debransat, deoarece instalația se află sub tensiune (riscul producerii unor leziuni cauzate de incendiu și emanații de fum).
- Pentru un randament optim al aparatului, mențineți temperatura din încăpere uniformă prin intermediul funcției "swing" (de oscilare), închideți ușile și ferestrele, curățați cu regularitate filtrele.
- Nu răciți excesiv încăperea pentru a evita variațiile bruște de temperatură.

AVERTISMENT:

- Nu deschideți și nu închideți aparatul introducând sau scoțând din priză fișa cablului de alimentare (riscul producerii de leziuni prin electrocutare).
- Nu vă urcați pe unitatea internă sau externă și nu așezați pe acestea niciun fel de obiecte (risc de accidentare pentru persoane și de deteriorare a obiectelor ca urmare a căderii de la înălțime).
- Nu vă expuneți îndelung la fluxul direct de aer (risc de producere de leziuni prin sensibilizarea pielii).

PANOU UNITATE INTERNĂ

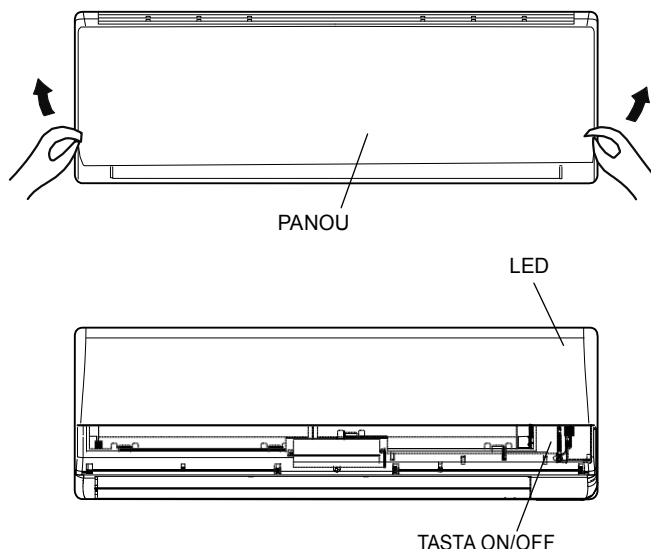
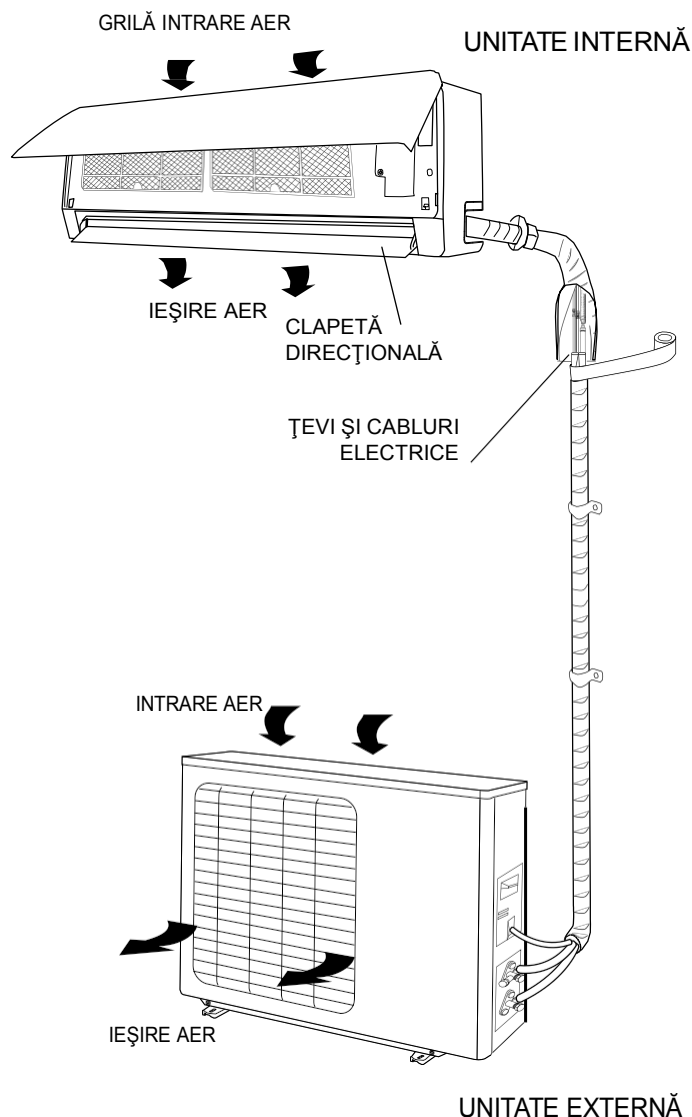
TASTA "ON/OFF"

apăsând această tastă aparatul se aprinde / se stinge.
Modul de funcționare este AUTO (Tset = 24°C).

Apăsând tasta on/off de 2 ori consecutiv, aparatul intră în modul "cooling" (răcire) forțat (utilizat exclusiv de instalator în faza de probă/verificare).

ATENȚIE:

- Nu umblați la selector cu mâinile ude (risc de accidentare prin electrocutare).



LED – DISPLAY (AFIŞAJ)

Aparatul e prevăzut cu un afişaj (*display*) care permite vizualizarea parametrilor de funcţionare (vezi figura).

- Led TIMER (temporizator/programare temporală)
Indică faptul că funcţia *temporizare* este activă
- Led RUN (funcţionare)
indică faptul că aparatul este *în funcţiune*.
- Led DEFROST (dezgheţare / degivrare)
Indică faptul că funcţia *dezgheţare* din unitatea externă e activă.
- Led TURBO
Indică faptul că funcţia *turbo* este activă.

FUNCŢIONARE

Aparatul de aer condiţionat este special proiectat pentru a crea condiţiile climatice ideale pentru confortul persoanelor din încăperea unde este instalat. În mod automat, el poate să răcească, să dezumidifice şi să încălzească aerul.

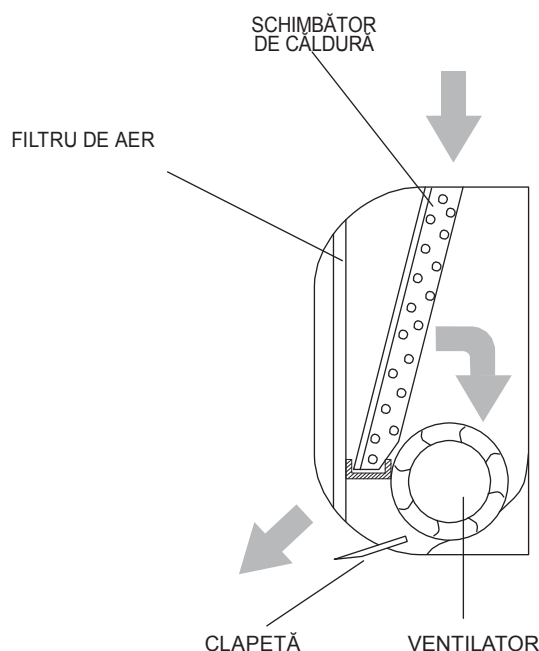
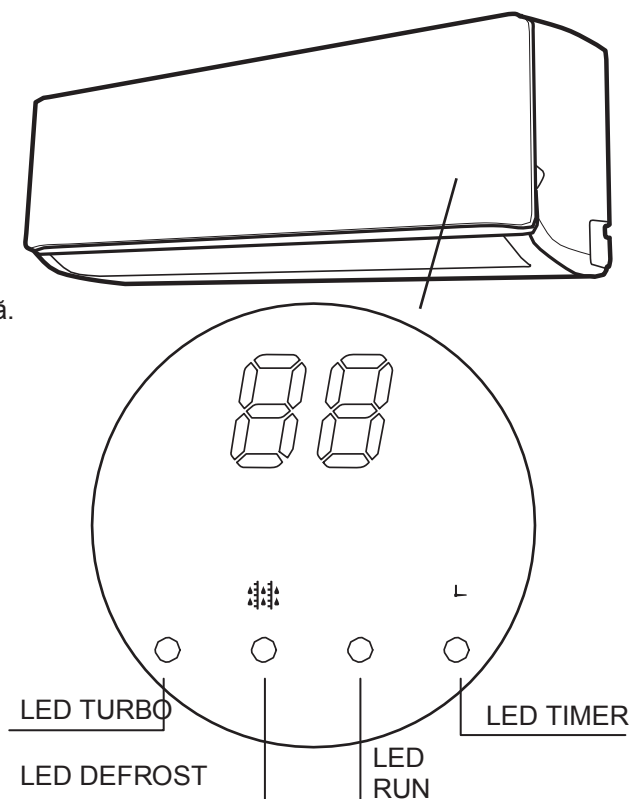
Aerul aspirat de ventilator intră prin grila de pe panoul frontal, trecând apoi prin filtru, care reţine praful. Este dirijat în continuare printre clapetele/aripioarele unui “schimbător de căldură”: este vorba despre o serpentină cu palete/clapete, care răceşte şi dezumidifică aerul, sau îl încălzeşte.

Căldura din încăperea este ventilată în exterior prin Unitatea Externă.

În fine, ventilatorul face să circule aerul în încăperea: direcţia de ieşire a aerului din aparat este orientată în sens vertical de clapeta direcţională şi în sens orizontal de defletoarele orizontale.

FUNCŢII DE BAZĂ

- ÎNCĂLZIRE
În acest mod de funcţionare, aparatul încălzeşte încăperea funcţionând cu “pompa de căldură”
- RĂCIRE
Activându-se această funcţie, instalaţia răceşte încăperea, reducând, în acelaşi timp, umiditatea aerului.
- VENTILAŢIE
Această funcţie permite aerului să circule în interiorul încăperii.
- DEZUMIDIFICARE
Acest mod, realizat alternativ cu cicluri de răcire şi de ventilaţie, este prevăzut pentru a obţine dezumidificarea aerului fără a varia cu mult temperatura ambientală.
- AUTO
Modul de funcţionare şi viteza ventilatorului sunt setate automat pe baza temperaturii ambiante evidenţiate.
- TURBO
Această funcţie permite unităţii să atingă temperatura presetată în cel mai scurt timp.
- TIMER
Această funcţie permite pornirea (sau stingerea) automată a instalaţiei de climatizare la ora dorită.
- SWING VERTICAL
Această funcţie permite pornirea oscilaţiei automate a clapetei direcţionale.



FUNCȚII SPECIALE

- **FUNCȚIA SLEEP** (*pe timp de noapte*)
Această funcție adaptează automat temperatura încăperii pentru a crea un confort optim pe durata nopții.
- **FUNCȚIA FOLLOW-ME** (*de urmarire*)
Funcționarea instalației depinde de senzorul telecomenzii, care evidențiază temperatura efectivă a încăperii în care este instalată.
- **SELF CLEAN** (*autocurățare*)
În modul *self clean*, instalația curăță și usucă automat evaporatorul, menținându-l în condiții optime pentru funcționarea ulterioară.
- **SWING ORIZONTAL** (*oscilare / pendulare pe orizontală*)
Această funcție permite pornirea oscilației automate a defletoarelor orizontale interne.
- **LOW AMBIENT** (*temperatură ambientală scăzută*)
Această funcție permite instalației de climatizare să funcționeze în modul *cooling* cu temperaturi externe sub 15°C
- **SENZOR PENTRU SCURGERI REFRIGERANT** (numai în modul răcire)
Aparatul de aer condiționat detectează eventualele scurgeri de refrigerant și arată pe afișaj "EC" (în cazul ledului display (afișaj)), pâlpâie ledurile RUN și TIMER).
- **AUTO RESTART**
În caz de pană de curent, această funcție permite instalației de aer condiționat să pornească din nou, după refacerea alimentării, cu ultima funcție setată (mod, temperatură, viteză ventilator și poziție clapetă direcțională).
- **SILENCE** (*amortizare zgomot*)
Această funcție permite instalației de aer condiționat să seteze o viteză a ventilatorului unității interne ultra minimă, făcând funcționarea în încăpere extrem de silențioasă.
- **MEMORY** (*memorie*)
Se utilizează pentru a salva setările curente sau pentru a reface setările precedente.
- **LED**
Această funcție permite să se stingă afișajul (display) unității interne.
- **VENTILATOR cu 12 VITEZE**
Pentru fiecare din cele 3 viteze care pot fi setate (HIGH, MED. LOW / *mare, medie, mică*), aparatul dispune de trei subniveluri de viteză (HIGH, HIGH+, HIGH-; MED, MED+, MED-; LOW, LOW+, LOW-), care sunt setate automat. Aceste 9 subniveluri, adăugate vitezelor funcțiilor *dehumidificare, turbo și silence*, permit instalației de climatizare să dispună în ansamblu de 12 viteze ale fluxului de aer.
- **FLAP AUTO MEMORY** (*auto memorie clapeta direcțională*)
Când este stins, aparatul de aer condiționat memorează ultima poziție setată a clapetei direcționale.

FILTRE DE TRATARE A AERULUI

- **Aromaterapie**
Filtru poros combinat cu uleiuri esențiale (nefurnizate cu produsul) pentru răspândirea de arome.

ÎNTREȚINERE CURENTĂ

AVERTISMENT:

- Înaintea oricărei intervenții de întreținere, întrerupeți alimentarea electrică a aparatului de la priză sau din întrerupătorul respectiv (risc de leziuni prin electrocutare).
- Nu atingeți aparatul de aer condiționat cu mâinile ude (risc de leziuni prin electrocutare).
- Pentru a curăța aparatul, nu vă urcați pe o masă sau pe un scaun care sunt instabile (risc de accidentare ca urmare a căderii de la înălțime).
- La demontarea filtrelor, atenție să nu fie atinse părțile metalice și, mai ales, atenție la schimbătorul unității interne (riscul producerii unor leziuni prin tăiere).

CURĂȚAREA FILTRELOR

Curățarea filtrelor reprezintă o condiție esențială pentru funcționarea aparatului la randamentul său corespunzător. Pentru încăperile unei locuințe se recomandă curățarea lor la 15 zile.

Filtre antipraf

Se deschide panoul frontal împingându-l în sus până la "șanțurile" aflate pe laturi (fig. 1).

Se scot filtrele, trăgându-le ușor spre în jos (fig. 2). Se curăță cu aspiratorul sau se spală cu apă caldă și detergent neutru. Înainte de punerea lor la loc, se șterg bine. Filtrele nu trebuie expuse la soare. Aparatul nu trebuie pus în funcțiune fără filtrele de aer.

Filtre de aer condiționat

Se deschide panoul frontal și se scot filtrele antipraf așa cum s-a explicat mai sus. Se scot filtrele de aer condiționat din compartimentul corespunzător, așa cum se vede în fig. 3.

- Aromoterapie

Filtrul beneficiază de fluxul de aer care traversează instalația de climatizare pentru a răspândi aroma dorită în încăpere.

Pentru a adăuga aromă, se scoate filtrul conform descrierii mai sus, se toarnă cantitatea dorită de parfum la cele două extremități și în centrul filtrului și se re poziționează filtrul la loc.

Cantitatea ideală de parfum de turnat depinde de tipul de aromă și de preferințele subiective ale utilizatorului: se recomandă să se înceapă cu mici cantități (de ex. 5ml).

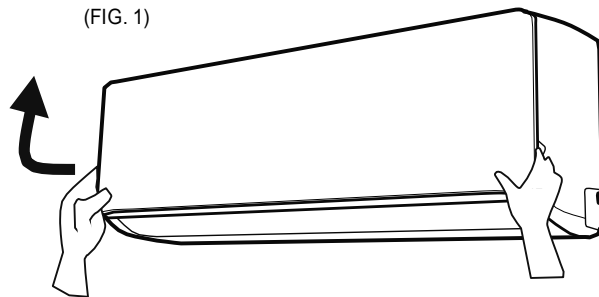
Nota: utilizați uleiuri esențiale speciale pentru parfurmarea încăperilor.

CURĂȚAREA APARATULUI

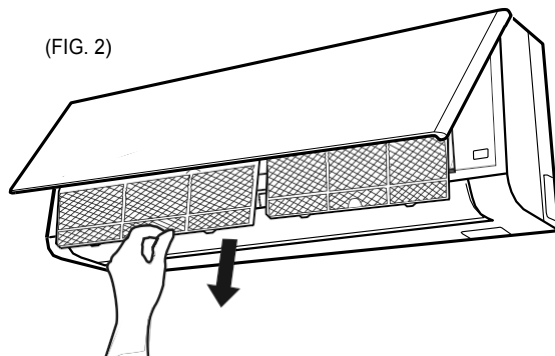
Se curăță unitatea internă și, dacă e necesar, telecomanda, cu o lavetă umezită în apă caldă (nu peste 40°C) și săpun neutru; nu se vor utiliza dizolvanți, detergenți agresivi, insecticide și pulverizatoare (riscul deteriorării și corodării componentelor din plastic ale aparatului). Se va acorda o atenție specială curățării panoului frontal, deoarece este foarte sensibil la zgârieturi.

Dacă bateria Unității Externe este înfundată, se scot frunzele și reziduurile și se îndepărtează apoi praful cu un jet de aer sau cu puțină apă.

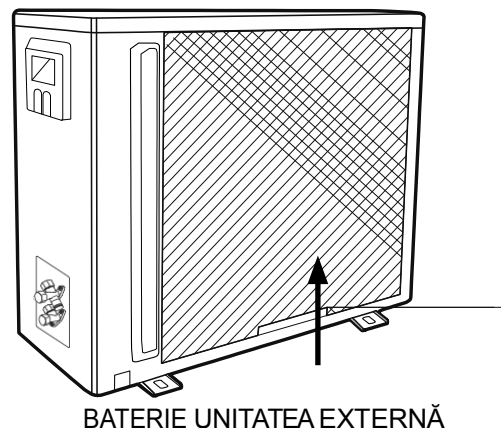
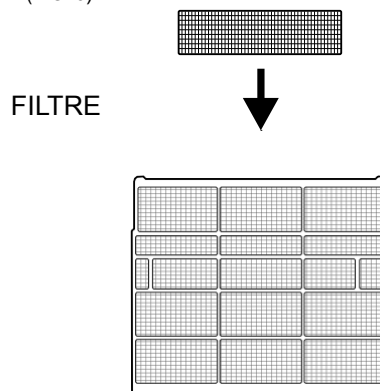
(FIG. 1)



(FIG. 2)



(FIG. 3)



ÎNTREȚINEREA DE SFÂRȘIT DE SEZON

AVERTISMENT:

- Înaintea oricărei intervenții de întreținere, întrerupeți alimentarea electrică a aparatului de la priză sau din întrerupătorul respectiv (risc de leziuni prin electrocutare).
- Nu atingeți aparatul de aer condiționat cu mâinile ude (risc de leziuni prin electrocutare).
- Pentru a curăța aparatul, nu vă urcați pe o masă sau pe un scaun care sunt instabile (risc de accidentare ca urmare a căderii de la înălțime).
- La demontarea filtrelor, atenție să nu fie atinse părțile metalice și, mai ales, atenție la schimbătorul unității interne (riscul producerii unor leziuni prin tăiere).

- Se curăță filtrele și se pun la loc.
- Într-o zi însorită, se pune în funcțiune aparatul în modul ventilație, timp de câteva ore, astfel încât interiorul acestuia să se usuce complet.
- Se debranzează cablul de alimentare sau se deconectează întrerupătorul automat.

DACĂ APARATUL DE AER CONDIȚIONAT NU FUNCȚIONEAZĂ

1. Dacă aparatul nu dă semne de funcționare, verificați:
 - să existe tensiune pe rețea
 - să nu fi sărit întrerupătorul automat
 - să nu fie o pană de curent
 - aparatul se deschide apăsând pe tasta ON/OFF plasată pe unitatea internă
2. Dacă efectul de răcire (/încălzire) este sub cel normal, verificați dacă:
 - temperatura a fost setată corect pe telecomandă?
 - a fost deschisă o ușă sau o fereastră?
 - Unitatea Internă e expusă direct razelor solare?
 - filtrele sunt înfundate?
 - există obstacole care împiedică circulația liberă a aerului în Unitatea internă sau în cea externă?

Performanțele și caracteristicile oricărei instalații de răcire sunt influențate considerabil de condițiile ambientale în care funcționează Unitatea Internă și Unitatea Externă.

CONDIȚII DE FUNCȚIONARE LIMITĂ

Răcire	temperatura externă de la -15° la 50°C
Încălzire	temperatura externă de la -15° la 30°C

ATENȚIE: Umiditatea relativă a încăperii trebuie să fie sub 80%. Dacă aparatul de aer condiționat funcționează la o umiditate care depășește această limită, pe suprafața sa se poate forma condens, cauzând scurgerea de picături.

Ariston Thermo România SRL

Polona Business Center

Str. Polonă nr. 68-72

010505, Sector 1, București

Tel. 021 - 231.95.21

Fax. 021 - 231.75.04

Web: www.aristonheating.ro

www.chaffoteaux.ro

420010235501 - 02/2013